

ki phuv, gazinela leskiri men i thovela leske i chhuri leske menyate. O raklo phenela:

– Shun akana, amala! Man zhi akana nikhon nashti mardzhas, ake tu sefte pelaresa man!

Shukar, ama o raklo kato lilas te marminel lasa, oy pendzhardzhas les i chudisalili so rodela ov pash pe dadeste i i chhay phenela leske:

– Ma dara! Nanay te mudarav tut! Mangava akana tu te les te dadeskoro shoro, tu te chhines les, ta te thovas les okoriga.

I o raklo phenela:

– Me zhanava so te kerav lesa, mukh les mande!

Lena te maren pes o dad thay o chavo. Tselo rat marena pes, ama ni kavka , ni okova ashti te marel. I taman veche, a-ha-a o dad te chhinel pe rakles i Arap-zengi (i chhay), hulela mashkar lende i vakerela e thagaraske:

– Mar tut akana hari mantasa. Ov si khino. Te chhindzhan miro shoro, leskoro da ka chhines sora. Akana pale me tiro shoro te chhindzhom, lesa ka bitinyarav i kula, so kerdzhan tu.

Lena te maren pes i Arap-zengi, kay kerdzhas pes thay o thagar, ama ov na zhanela kay si i Gyulizar. Marde pes so marde pes i oy chhanela lesko shoro i unglavela nay-upral ki kula, bitinyarela la. Ama predi te pelyarel les, o thagar tsidel lako surati i kato perela veche, so dikhela i Gyulizar, mudarzhas les.

O raklo achhola thagar pe dadeskere thaneste i o askerya garek si leskere, o thagaripe si leskoro – nikon garek na prastavela e Gyulizara. Oy uli lengiri thagarni. Hale-pile saranda dives, saranda ratcha. Ulo len chhaye dadeskere yakhentsa, e dayakere balentsa. Zhi avdives zhivinena peske.

uchhalin – сянка

marminav – говоря, разказвам

sora – тогава

asal – за

yazdinel – да напише

rapucha – обувки

meniya – обувка

denedinel – оглежда, разглежда

phiramni – избраница

maksus – нарочно

sesi – глас

akariga – насам

okoriga – натам

helar/halyar – изплакни

ashti – може

nashti – не може

tsara – палатка

moravel – подстригва

